

Interim-Control

Bone Auxiliary Implant System

	Vorkörner Initial bur Fresa inicial	Diamantierte Säge Diamond saw Disco de separar	Pilotbohrer Pilot bur Fresa piloto	Parallel-Pin Parallel pin Pun guía	Erweiterer Expansion burs Ensanchadores	Spreader Spreader Spreader	Carrier Carrier Carrier	Schlüssel für Carrier Driver for carrier llave de carrier	Hilfsimplantat Auxiliary implant Implante auxiliar (4 St. / 4 p. / 4 pcs.)		
Fig.	186RF	231DC	A1001	A1002	A1003	A1004	A1005	CA0KG	CA0HI	CA00S	100HI*
Shank ¹	204	204	206	206	206	206	206				
Size ²	018	070	010	009	023	025	027				
Length mm	12,0	0,3	15,0	18,0	15,0	15,0	15,0				
▲					1,03	1,23	1,43				
◻					2,30	2,50	2,70				

¹ 204=RA, 206=RA XL

² Largest working part diameter in 1/10

▲ Minimal diameter

◻ External diameter

* With the reuse of disposable products the risk of infection cannot be excluded and a risk-free functional safety cannot be guaranteed

- Festsitzende Provisorien – einfach, günstig und komfortabel
- Optimal für alle Resorptionsklassen (RKL1–RKL5) und die Knochendichten DI–D3 geeignet
- Hohe Primärstabilität durch Knochenverdichtung
- Geeignet zur Verwendung mit allen gängigen Implantatsystemen
- Möglichkeit einer Permanentversorgung schmaler Lücken in der Unterkieferfront

- Fixed temporary prosthetic care – easy, economical, and comfortable
- Suitable for all bone resorption classes (1–5) and bone densities DI–D3
- High primary stability through bone-condensing
- Suitable for preliminary implant cavity preparation of all current dental implant systems
- Suitable for definitive care of small incision gaps in the lower jaw

- Prótesis provisionales perfectamente sujetadas de manera simple, económica y cómodo
- Óptimo para todas las clases de reabsorción ósea (1–5) y densidades óseas DI–D3
- Alta estabilidad primaria por condensación del hueso
- Válido para la preparación del hueso independientemente del tipo de sistema de implante que vaya a ser utilizado
- También válido para el tratamiento definitivo del defecto “incisivo ausente en la mandíbula”



Art.-No.: BIN00



Die Hilfsimplantate sind auch separat unter der Art.-No. 100HI erhältlich.

The auxiliary implants can also be ordered under the following Art.-No. 100HI.

Los implantes auxiliares están también disponibles por separado bajo la Art.-No. 100HI.



Meisinger

85FL001-0309

Hager & Meisinger GmbH

Hansemannstr. 10
41468 Neuss • Germany
Tel.: +49 (0) 21 31-20 12 0
Fax: +49 (0) 21 31-20 12 222
Internet: www.meisinger.de
www.bone-management.de
E-mail: info@meisinger.de

Meisinger USA, L.L.C.

7442 South Tucson Way, Suite 130
Centennial, Colorado 80112 • USA
Tel.: +1 (303) 268-5400
Toll free: +1 (866) 634-7464
Fax: +1 (303) 268-5407
Internet: www.meisingerusa.com
www.bone-management.com
E-mail: info@meisingerusa.com



MEISINGER
GERMANY / USA

Interim-Control

Das für alle Knochenklassen geeignete Bone Auxiliary Implant System bietet eine kostengünstige Lösung, den Kiefer zeitlich befristet mit Hilfsimplantaten zu versorgen, die während der Osseointegration der (Permanent-) Implantate fest-sitzende Provisorien aufnehmen. Diese entlasten den Implantationssitus und bieten dem Patienten größtmöglichen Tragekomfort. Nach der Einheilungsphase der Permanentimplantate werden Hilfsimplantate und Provisorien wieder entfernt. Sollen Provisorien nicht direkt im Mund sondern laborseitig angefertigt werden, stehen zusätzlich Manipulier-Hilfsimplantate (Art.-No.: 39 0000M) zur Verfügung.

The Bone Auxiliary Implant System, suitable for all bone resorption classes, provides economical short term care of the jaw with auxiliary implants. These implants facilitate the process of osseointegration of the permanent implants by absorbing their prosthetic stress.

The patient enjoys the advantage of high prosthetic comfort from the very beginning of the post-surgical period. After the phase of osseointegration of the permanent implants, the temporary prosthetic treatment and the auxiliary implants are removed. Should the production of the temporary prosthetic treatment be carried out in a dental laboratory rather than in the mouth itself, the Temporary System also offers special manipulating implants (Art.No.: 39 0000M).

El sistema de implantes auxiliares „Bone Auxiliary Implant System“ apropiado para todas las clases de hueso ofrece una solución económica para proveer temporalmente la mandíbula de implantes auxiliares aptos para recibir prótesis provisionales fijas durante la osseointegración de los implantes permanentes. Alivian y protegen el implante permanente durante el periodo de tránsito y ofrecen al paciente la máxima comodidad. Una vez finalizada la fase de cicatrización de los implantes permanentes, se procede a eliminar la prótesis provisional y los implantes auxiliares.

En caso de que el laboratorio dental realice la prótesis provisional, el Interim-Control dispone además de implantes auxiliares manipuladores (Art.No.: 39 000M).



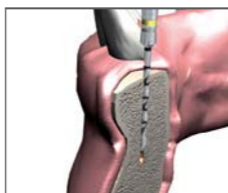
Anwendung Instruction Instrucción



Bei schmalen Kieferkämmen wird zunächst der Vorkörner eingesetzt, um das Abrutschen des Pilotbohrers zu verhindern. Bei Bedarf erfolgt dann ein krestaler Entlastungsschnitt mit der Osteotomiescheibe zur Förderung der Knochendehnung.

In a narrow alveolar ridge situation, the initial bur prevents the pilot bur from slipping. Where necessary, a cortical osteotomy disc will promote bone-spreading.

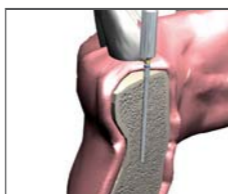
En casos de cresta alveolar atrófica la fresa inicial impide que se deslice el taladro piloto. Paso opcional: Osteotomía cortical con sierra (disco de separar) para provocar la dilatación del hueso (spreading).



Der Pilotbohrer schafft anschließend eine unterdimensionierte Vorbohrung zur Orientierung und Kontrolle der Achsneigung (Bohrungstiefe beachten).

Subsequently, the pilot bur creates a subdimensional pilot drilling for orientation purposes and for control of the angle direction (pay attention to depth of insertion).

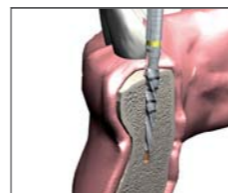
A continuación la fresa piloto realiza una perforación de dimensión inferior para obtener una orientación y control sobre la inclinación del eje (observar la profundidad de la perforación).



Der Parallel-Pin dient zur Überprüfung der Ausrichtung und zur Röntgenkontrolle.

The parallel pin placed in the osteotomy then checks the direction of drilling both directly and through imaging (x-ray control).

El pin guía permite un control radiográfico del sentido de la perforación.



Mit dem Erweiterer I wird dann eine unterdimensionierte Knochenkavität angelegt. Sie weist eine Volumendifferenz zum Hilfsimplantat von 25% auf. Nur bei Knochendichten der Klasse D1 kommt der Erweiterer II zum Einsatz. Er ermöglicht eine unterdimensionierte Kavität mit nur 5% Differenz zum Hilfsimplantat.

In the next step, the conical expansion bur I creates a subdimensional cavity which has a volume difference of 25% less in relation to the auxiliary implant. The expansion bur II is only used with bone density D1 and achieves a subdimensional cavity with only a 5% difference to the auxiliary implant.

Con el ensanchador I se realiza una cavidad ósea de dimensión inferior. La diferencia de volumen es un 25%. Solo en las densidades óseas de la clase D1 se aplica el ensanchador II que posibilita una cavidad de dimensión inferior de tan solo 5% de diferencia al implante auxiliar.

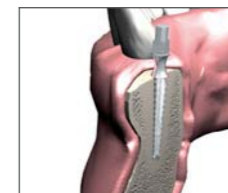


Der zum Hilfsimplantat kongruente Spreader verdichtet anschließend den Knochen und bereitet ihn gezielt auf das Hilfsimplantat vor. Der Spreader wird schonend mit Hilfe des Carriers CA0KG und dem Hakenschlüssel eingedreht.

The implementation of the spreader leads to bone condensing and thus prepares the cavity perfectly for subsequent insertion of the auxiliary implant.

The spreader may be screwed in cautiously with help of the carrier CA0KG and, if necessary, the "driver".

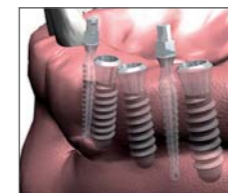
A continuación el „spreader“ congruente al implante auxiliar condensa el hueso y lo prepara específicamente para proceder a la inserción del implante auxiliar. Introduzca con cuidado el „spreader“ por medio del „carrier“ CA0H1 y la ilave de carrier.



Im nächsten Schritt wird das Hilfsimplantat mit Hilfe des Carriers CA0H1 und dem Hakenschlüssel schonend und gefühlvoll eingedreht (Eindrehtiefe beachten). Zwei (oder mehr) Hilfsimplantate dienen einem festsitzenden Provisorium als Stütze. Die (Permanent-) Implantate sind so während der Einheilung entlastet.

The auxiliary implant is then inserted gently with help of the carrier CA0H1 and the "driver" (pay attention to depth of insertion). Two (or more) auxiliary implants serve as a basis for a temporary prosthetic treatment. The (permanent) dental implants are thus enhanced in their osseointegration.

En el siguiente paso se inserta el implante auxiliar cuidadosamente por medio del „carrier“ CA0H1 y la ilave de carrier (observar la profundidad de inserción). Dos (o mas) implantes auxiliares sirven como soporte a una prótesis provisional. Así los implantes (permanentes) posean una perfecta protección en el curso de la cicatrización.



Auf Grund ihrer geringen Dimensionen können die Hilfsimplantate bei sehr schmalen Lücken (fehlende untere Schneidezähne) auch zur definitiven Versorgung dienen.

In cases of restricted space such as absence of a lower incisor, the auxiliary implants, due to their tiny dimensions, may also serve as permanent implants.

En situaciones de escaso espacio (incisivo ausente en la mandíbula) los implantes auxiliares, por sus dimensiones mínimas, sirven también para el tratamiento definitivo.

Allgemeine Hinweise:

- Alle Instrumente werden unsteril geliefert und sind daher vor dem ersten und vor jedem weiteren eventuellen Einsatz aufzubereiten (Reinigung / Desinfektion / Sterilisation).

General instructions:

- All instruments delivered are unsterile therefore, before initial and each further potential application to be treated (cleaning / disinfection / sterilisation).

Indicaciones generales:

- Todos los instrumentos son suministrados sin esterilizar, por eso deben ser tratados antes de la primera utilización y después de cada aplicación (limpieza / desinfección / esterilización).